

**ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!
CHRIST IS BORN!**



**СЛАВИМО ЙОГО!
LET US GLORIFY HIM!**

HOLY TRANSFIGURATION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
and NATIVITY OF THE MOTHER OF GOD (Cambridge)

Свято Преображенська парафія
і Різдво Пресв.Богородиці (Кеймбридж)

Відчиняйте двері ясеніві,
Бо Різдво ступає на поріг
Знак добра, Господньої любові
В світлі Вифлеємської зорі!
Хай це свято лине в кожную хату,
В кожному серці свій залишить слід
Будьте дужі, щирі і багаті
Щастя вам і довгих многих літ!

Христос Раждається!

парафіяльна рада, о. Мирослав, Маруся і
наша родина

A little child,
A shining star.
A stable rude,
The door ajar.

Yet in that place,
So crude, folorn,
The Hope of all
The world was born.

(© Christmas.365greetings.com)

May our faith in the little child give us the strength to
be the bearers of hope, light, and love in our world!

Christ is born!

From the Parish Council, Fr. Myroslaw, Marusia and
our family

Порядок на Різдво та Богоявлення

Nativity – Theophany Schedule

2.1.2022	10:00 a.m.	Неділя отців – Sunday of the Holy Fathers: Божественна Свята Літургія – Divine Liturgy
6.01. 2022	9:30 p.m.	Навечер'я Різдва – Eve of the Nativity: Велике Повечер'я – Great Compline
	10:00 p.m.	Божественна Свята Літургія Різдва – Divine Liturgy of the Feast of the Nativity
7.01. 2022	11:00 a.m.	Божественна Свята Літургія Різдва – Divine Liturgy of the Feast of the Nativity
	6:00 p.m.	Колядування біля церкви (біля пам'ятника)—Carolling beside the Church (around the monument)
8.01. 2022	11:00 a.m.	Собор Пресвятої Богородиці – Synaxis of the Mother of God: Божественна Свята Літургія – Divine Liturgy (<u>в церкві в Кеймбридж/at the Cambridge Church</u>)
9.01. 2022	10:00 a.m.	Стефана – St. Stephen the Protomartyr: Божественна Свята Літургія – Divine Liturgy
14.01. 2022	10:00 a.m.	Найменування ГНІХ і св. Василя Великого – Circumcision of Our Lord and the feast of St. Basil; Божественна Свята Літургія – Divine Liturgy
16.01.2022	10 a.m.	Неділя після Різдва – Sunday after the Nativity
18.01.2022	7 p.m.	Навечер'я Богоявлення—Eve of Theophany: Повечеря і Велике водосвяття; Compline and Great Blessing of Water
19.01. 2022	10:00 a.m.	Богоявлення—Theophany: Божественна Свята Літургія – Divine Liturgy;
23.01. 2022	10:00 a.m.	Неділя після Богоявлення—Sunday after Theophany; Велике Водосвяття—Great Blessing of the Waters;

ВЕСЕЛИХ СВЯТ! BLESSINGS AT THIS HOLY TIME OF YEAR!